



RESÚMEN DE INFORMACIÓN DE LAS PRUEBAS DE DETECCIÓN

Las pruebas de detección de cáncer colorrectal salvan vidas

El Grupo de Trabajo sobre Servicios Preventivos de los Estados Unidos recomienda que los adultos entre 50 y 75 años de edad se hagan las pruebas de detección del cáncer colorrectal. La decisión de hacerse las pruebas de detección después de los 75 años se tomará según las necesidades de cada persona. Si usted tiene entre 76 y 85 años, pregúntele a su doctor si debe hacerse una prueba de detección. No existe una prueba ideal para cada persona. Cada prueba tiene ventajas y desventajas. Hable con su doctor para averiguar cual prueba o pruebas son las más adecuadas para usted y con qué frecuencia debe hacérselas. ¡Las pruebas de detección podrían salvar su vida!

NOMBRE	PREPARACIÓN	¿DE QUÉ CONSISTE?	FRECUENCIA
<p>Análisis de Heces</p> <p>El primer tipo de prueba de heces utiliza la sustancia química guayacol (guaiac) para detectar sangre y se le llama Prueba de Sangre Oculta en Materia Fecal (gFOBT).</p> <p>El segundo tipo de prueba de heces es la prueba inmunoquímica fecal (FIT), utiliza anticuerpos para detectar sangre en la materia fecal.</p> <p>La tercera prueba de heces es conocida como la prueba FIT-ADN (o Análisis de ADN en heces) combina la prueba FIT con una prueba para detectar ADN alterado en las heces.</p>	<p>Su médico podría recomendarle que siga una dieta especial antes de la prueba gFOBT.</p>	<p>Para las pruebas gFOBT y FIT su proveedor de salud le dará lo necesario para tomar la muestra. En su casa, usted utiliza un palillo o pincel para obtener una pequeña muestra de materia fecal. Luego, lleva las muestras al médico o al laboratorio donde son examinadas para detectar sangre.</p> <p>Para la prueba FIT-ADN, usted recoge una muestra completa de evacuación intestinal (materia fecal) y la envía al laboratorio para determinar la presencia de células cancerosas o lesiones precancerosas.</p>	<p>gFOBT: Una vez al año.</p> <p>FIT: Una vez al año.</p> <p>FIT-ADN: Una vez al año o cada tres años. (Si su médico encuentra algo extraño le recomendará hacerse una colonoscopia.)</p>
<p>Sigmoidoscopia flexible</p> <p>A veces se realiza conjuntamente con la prueba FIT.</p>	<p>Su médico le informará qué alimentos puede comer y cuáles no antes de la prueba. Una noche antes de la prueba debe usar un fuerte laxante y/o un enema para limpiar el colon.</p>	<p>Durante esta prueba, el doctor le introduce por el recto un tubo corto, delgado, flexible y con una luz. Este tubo permite al médico buscar pólipos o cáncer dentro del recto y el tercio inferior del colon.</p>	<p>Esta prueba debe hacerse cada cinco años o cada 10 años si se hace una FIT cada año.</p>



RESÚMEN DE INFORMACIÓN DE LAS PRUEBAS DE DETECCIÓN

Las pruebas de detección de cáncer colorrectal salvan vidas

El Grupo de Trabajo sobre Servicios Preventivos de los Estados Unidos recomienda que los adultos entre 50 y 75 años de edad se hagan las pruebas de detección del cáncer colorrectal. La decisión de hacerse las pruebas de detección después de los 75 años se tomará según las necesidades de cada persona. Si usted tiene entre 76 y 85 años, pregúntele a su doctor si debe hacerse una prueba de detección. No existe una prueba ideal para cada persona. Cada prueba tiene ventajas y desventajas. Hable con su doctor para averiguar cual prueba o pruebas son las más adecuadas para usted y con qué frecuencia debe hacérselas. ¡Las pruebas de detección podrían salvar su vida!

NOMBRE	PREPARACIÓN	¿DE QUÉ CONSISTE?	FRECUENCIA
<p>Colonoscopia</p> <p>La colonoscopia también se utiliza como prueba de seguimiento cuando se ha encontrado algo extraño en alguna otra prueba de detección.</p>	<p>Antes de la prueba, el médico le informará qué alimentos puede comer y cuáles no. Debe de usar un fuerte laxante para limpiar el colon. Algunos médicos también recomiendan usar un enema. Asegúrese de coordinar para que alguien lo lleve de regreso a su casa ya que no se le permitirá conducir.</p>	<p>Durante esta prueba, se le administrarán medicamentos para que se sienta más cómodo. Esta prueba es similar a la sigmoidoscopia flexible, excepto que el médico utiliza un tubo más largo, delgado, flexible y con una luz para buscar pólipos o cáncer en el recto y en todo el colon. Durante la prueba, el médico puede encontrar y remover la mayoría de los pólipos y algunos cánceres.</p>	<p>Esta prueba debe hacerse una vez cada 10 años. Si durante la prueba se detectan pólipos o cáncer, en el futuro necesitará realizarse colonoscopias con mayor frecuencia.</p>
<p>Colonografía por Tomografía Computarizada (TC) o colonoscopia virtual</p>	<p>Usted se prepara para esta prueba de la misma manera en la que se prepara para una colonoscopia. Antes de la prueba, usted debe seguir una dieta especial y usar un fuerte laxante para limpiar el colon.</p>	<p>La colonoscopia virtual utiliza radiografías y computadoras para producir imágenes de todo el colon. El médico analiza las imágenes que aparecen en la pantalla de una computadora.</p>	<p>Esta prueba debe realizarse cada cinco años.</p>



Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU.
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)

www.cdc.gov/spanish/cancer/colorectal/sfl 1-800-CDC-INFO